ESTIMATES

Canadian International Trade Tribunal

2002-2003
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled in the spring and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2002

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: http://publications.pwgsc.gc.ca

Catalogue No. BT31-2/2003-III-18

ISBN 0-660-61781-1

102-05151/

Canadian International Trade Tribunal

2002-2003 Estimates

Part III - Report on Plans and Priorities

Approved

Minister of Finance

Table of Contents

Section I — Chairperson's Message 1

Management Representation Statement 2

Section II — Raison d'être 3

Section III — Strategic Outcome 5

Section IV — Organization 7

Strategic Outcomes and Business Lines 7

Accountability 7

Departmental Planned Spending 9

Section V — Annexes 11

Annex I — Net Cost of Program for the Estimates Year 11

Annex II — Other Information 13

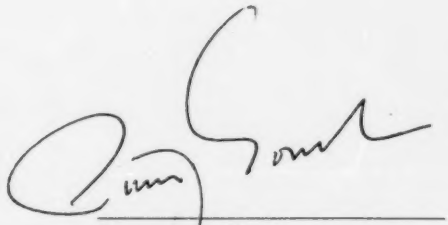
Section I — Chairperson's Message

I am pleased to present the Report on Plans and Priorities of the Canadian International Trade Tribunal for fiscal year 2002-2003. The Tribunal is a key player in Canada's trade remedies system given its jurisdiction under various trade agreements.

As reported in previous years, the Tribunal's main challenge flows from the diversity of its mandate, i.e. dumping and subsidizing injury inquiries, procurement complaints, appeals from decisions of the Canada Customs and Revenue Agency, requests for tariff relief, and references from the government or the Minister of Finance on economic, trade and tariff matters. In the last few fiscal years, there have been increases in the Tribunal's workload in some areas of its mandate. Faced with a most challenging workload and limited resources, the Tribunal must perform a delicate balancing act to ensure that statutory deadlines are met and that all areas of its jurisdiction are dealt with in a timely way so that Canadian producers remain competitive in the global trade environment.

Past Tribunal initiatives have been directed at ensuring that stakeholders have a clear understanding of the Tribunal's jurisdiction through the publication of guides, guidelines and practice notices, and the improvement of the services offered on its Web site (www.citt-tcce.gc.ca). The Tribunal is continuously looking at ways by which information technology can be utilized to streamline operations and facilitate interaction with stakeholders. An electronic information package on the Tribunal's jurisdiction in the area of procurement available on its Web site and the implementation of an application that allows for the production of an electronic administrative record in dumping and subsidizing injury inquiries are a few examples of the initiatives carried out in fiscal year 2001-2002.

However, the Tribunal's main challenge continues to be to devise means by which it can meet statutory deadlines without compromising the quality of its findings, determinations and recommendations.



Pierre Gosselin

Management Representation Statement

I submit, for tabling in Parliament, the 2002-2003 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Canadian International Trade Tribunal.

To the best of my knowledge the information in this document :

- Accurately portrays the Tribunal's plans and priorities.
- Is consistent with the reporting principles contained in the *Guide to the Preparation of the 2002-2003 Report on Plans and Priorities.*
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RFP production.

The Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Name: Michel P. Granger
Secretary

Date: February 13, 2002

Section II — Raison d'être

The objective of the Tribunal's business line is to provide a fair and efficient trade remedies system to the Canadian public, the private business sector and commercial interests, and to offer the government, through the Tribunal's fact-finding inquiries and standing reference, the best advice available so that it can formulate strategies aimed at making Canadian producers more competitive in the global trade environment.

Canada has obligations to honour under international trade agreements to which it is a signatory. Some of those obligations under the World Trade Organization (WTO) agreements (antidumping, subsidies and government procurement) and the *North American Free Trade Agreement* (NAFTA) (procurement, advance rulings, markings and rules of origin) have been assigned to the Tribunal by statute or regulation. Similarly, legislation has conferred obligations on the Tribunal in relation to the *Canada-Israel Free Trade Agreement*, the *Canada-Chile Free Trade Agreement* and the *Agreement on the Procurement of Telecommunications Equipment*.

At the domestic level, legislation has conferred on the Tribunal the responsibility to inquire into dumping and subsidizing complaints as they relate to injury and to hear appeals from decisions of the Canada Customs and Revenue Agency under various statutes. The Tribunal has also been designated the bid challenge authority under the *Agreement on Internal Trade*.

The *Canadian International Trade Tribunal Act* also assigns to the Tribunal an advisory role in assisting government, through its fact-finding inquiries, in the formulation of strategies aimed at making Canadian producers more competitive in the global trade environment. Through its standing reference on tariff relief on imported textile inputs for production, the Tribunal assists the government in determining the levels of tariffs that will ensure that economic gains for Canada are maximized in an industry that faces changing market demands.

Section III — Strategic Outcome

Through its various jurisdictions, the Tribunal's strategic outcome is to be a key player in Canada's trade remedies system by supporting a fair and open trading system.

This strategic outcome must be achieved under difficult conditions. The Tribunal does not have control over its workload as it is externally generated. Moreover, the economic climate has a direct impact on the Tribunal's work. Downturns in the domestic and global economies usually lead to a deterioration of markets and to increased competition for the remaining businesses. This can lead to a larger number of inquiries in response to dumping and subsidizing complaints and procurement complaints. Risk management, therefore, involves establishing the right balance in the allocation of the Tribunal's limited resources to allow statutory deadlines to be met and concurrent operational requirements associated with the various areas of its mandate to be considered in a timely way, thereby allowing Canadian producers to remain competitive in a global trade environment.

The Tribunal has established the following strategic priorities to guide its operations:

- To maintain the quality of its findings, determinations and recommendations;
- To hear cases and make decisions expeditiously on matters that fall within its jurisdiction pursuant to acts of Parliament and regulations; and
- To maintain its independence and accessibility as a quasi-judicial organization.

In line with these strategic priorities, the Tribunal has a communication strategy based on the timely publication of guides, guidelines and practice notices, and the strategic use of its Web site to ensure that stakeholders have a clear understanding of its jurisdiction. The Tribunal also recognizes that information technology can play a significant role in streamlining its operations and in facilitating interaction with stakeholders. Recent information technology initiatives include the development of an electronic information package available on the Tribunal's Web site to familiarize potential suppliers with the Tribunal's bid challenge authority in the area of federal procurement. Another initiative deals with the development of an application to automate the administrative record in Tribunal proceedings. This initiative will yield benefits to Tribunal members and staff, as well as to parties and their counsel. The forthcoming introduction of this application at the hearing stage of a proceeding should allow for a better management of the hearing process. In coming years, the Tribunal will pursue its efforts to identify other initiatives that will allow further streamlining of its processes and, in so doing, contain and even reduce costs associated with Tribunal proceedings.

Section IV — Organization

Strategic Outcomes and Business Lines

Because of its mandate and structure, the Tribunal has one business line — to act as an administrative court for dumping and subsidizing inquiries, appeals from CCRA decisions on customs and excise matters, and procurement complaints and as an advisor to the government or the Minister of Finance on a broad range of trade, economic or tariff-related matters.

The Tribunal's decisions may be reviewed by or appealed to, as appropriate, the Federal Court of Canada and, ultimately, the Supreme Court of Canada, or a binational panel under NAFTA, in the case of a decision affecting U.S. and/or Mexican interests. Governments that are members of the WTO may appeal the Tribunal's decisions to a dispute settlement panel under the WTO *Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes*.

The objective of the Tribunal's business line is to ensure that Canada can rely on a fair and efficient trade remedies system and that the government, through the Tribunal's fact-finding inquiries and standing references, can formulate strategies aimed at making Canadian producers more competitive in the global trade environment.

Recognizing that the Tribunal's entire workload is externally generated and that its operations are of a quasi-judicial nature, the Tribunal is not in a position to identify planned results and related activities and resources, as is the case for a regular department.

However, the Tribunal has established the following key result commitments against which its performance can be assessed:

- Upholding of the Tribunal's decisions by national and international appeal bodies;
- Implementation of the Tribunal's recommendations by the government;
- Publication of the Tribunal's decisions in a timely way; and
- Tribunal's decisions viewed as fair and impartial by domestic and international stakeholders.

Accountability

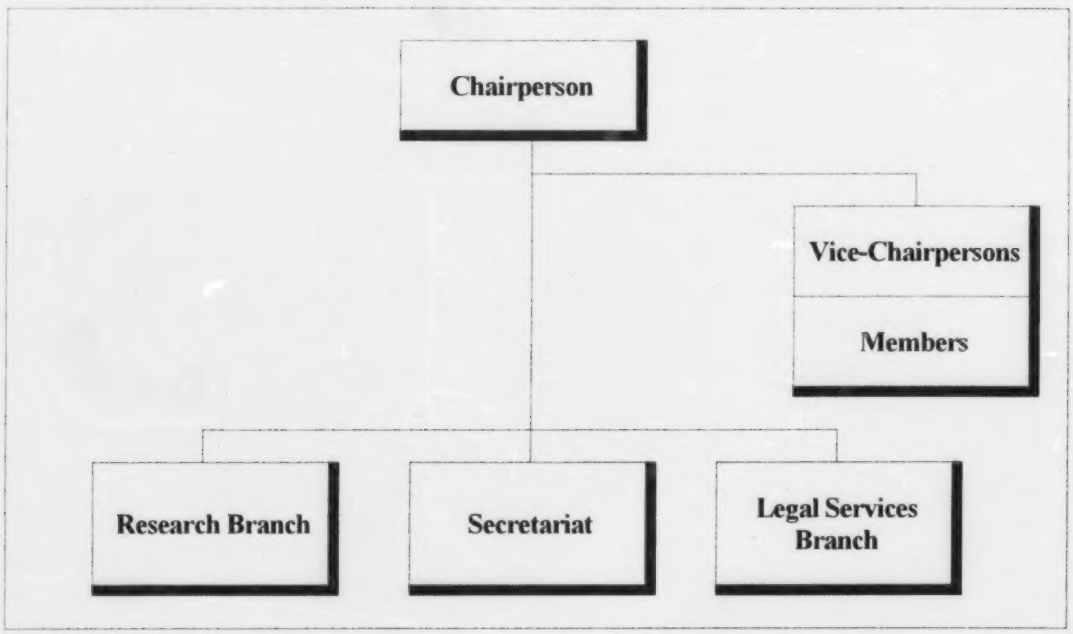
The Tribunal is an independent quasi-judicial body that carries out its statutory responsibilities in an autonomous and impartial manner and reports to Parliament through the Minister of Finance.

The Tribunal may be composed of up to nine full-time members, including a Chairperson and two Vice-Chairpersons, who are appointed by the Governor in Council for a term of up to five years. A maximum of five additional members may be temporarily appointed. The Chairperson is the Chief Executive Officer responsible for the assignment of members and for the management of the Tribunal's work.

Members of the Tribunal are supported by a permanent staff of 86 people. Its principal officers are the Secretary, responsible for corporate management, public relations, dealings with other

government departments and other governments, and the court registry functions of the Tribunal; the Executive Director, Research, responsible for the investigative portion of inquiries, the economic and financial analysis of firms and industries, the investigation of complaints by potential suppliers concerning any aspect of the procurement process and other fact finding required for Tribunal inquiries; and the General Counsel, responsible for the provision of legal services.

Organization Structure



Departmental Planned Spending

($ thousand)	Forecast Spending 2001-2002	**Planned Spending 2002-2003**	Planned Spending 2003-2004	Planned Spending 2004-2005
Budgetary Main Estimates (gross)	8,746	**9,047**	9,050	9,050
Less: Respendable revenue	-	-	-	-
Total Main Estimates	8,746	**9,047**	9,050	9,050
Adjustments **	372	-	-	-
Net Planned Spending	9,118*	**9,047**	9,050	9,050
Less: Non-respendable revenue	-	-	-	-
Plus: Cost of services received without charge	2,083	**1,396**	1,255	1,255
Net cost of program	11,201	**10,443**	10,305	10,305

Full-time equivalents	88	**94**	94	94

* Reflects the best forecast of total net planned spending to the end of the fiscal year.

** Adjustments are to accommodate approvals obtained since the Main Estimates and are to include Budget initiatives, Supplementary Estimates, etc.

Section V — Annexes

Annex I — Net Cost of Program for the Estimates Year

($ thousand)	**Total**
Net Planned Spending (Total Main Estimates plus Adjustments as per the Planned Spending Table)	**9,047**
Plus: Services Received without Charge:	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	921
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by Treasury Board Secretariat (excluding revolving funds)	475
2002-2003 Net cost of Program	**10,443**

Annex II — Other Information

- **Contact for Further Information and Web Site**

The Secretary
Canadian International Trade Tribunal
Standard Life Centre
333 Laurier Avenue West
15th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0G7

Telephone:	(613) 993-3595
Fax:	(613) 998-1322
E-mail:	secretary@citt-tcce.gc.ca
Tribunal's Web Site:	www.citt-tcce.gc.ca

- **Legislation Governing the Work of the Canadian International Trade Tribunal**

Canadian International Trade Tribunal Act	R.S.C. 1985 (4th Supp.), c. 47
Customs Act	R.S.C. 1985 (2d Supp.), c. 1
Excise Tax Act	R.S.C. 1985, c. E-15
Special Import Measures Act	R.S.C. 1985, c. S-15
Softwood Lumber Products Export Charge Act	R.S.C. 1985 (3d Supp.), c. 12
Energy Administration Act	R.S.C. 1985, c. E-6
Canadian International Trade Tribunal Regulations	S.O.R./89-35
Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations	S.O.R./93-602
Canadian International Trade Tribunal Rules	S.O.R./91-499

- **List of Statutory and Tribunal Reports**

Annual Reports

- 1989-90 to 2000-2001

Bulletins

- 1995-96 to 2000-2001

Guides

- *Introductory Guide on the Canadian International Trade Tribunal*
- *Procurement Review Process - A Descriptive Guide*
- *Textile Reference Guide*

Pamphlets

- *Information on Appeals from Customs, Excise and SIMA Decisions*
- *Information on Dumping and Subsidizing Inquiries and Reviews*
- *Information on Economic, Trade and Tariff Inquiries*
- *Information on Import Safeguard Inquiries and Measures*
- *Information on Procurement Review*
- *Information on Textile Tariff Investigations*

Textile Reference: Annual Status Reports

- 1994-95 to 2000-2001

Index

Agreement on Internal Trade (AIT) 3
Bid Challenge 3, 5
Business Line 3, 7
Canada Customs and Revenue Agency 1, 3
Canada-Chile Free Trade Agreement 3
Canada-Israel Free Trade Agreement 3
Canadian International Trade Tribunal Act (CITT Act) 3, 13
Cost of Program (Net) 1, 9, 11
Customs Act 13
Dumping 1, 3, 5, 7, 14
Excise Tax Act 13
Information Technology 1, 5
North American Free Trade Agreement (NAFTA) 3, 7
Organization Structure 8
Plans 1, 2
Priorities 1, 2, 5
Procurement 1, 3, 5, 7, 8, 13, 14
Reviews 14
Rules and Procedures 7
Special Import Measures Act (SIMA) 13, 14
Statutes 3
Strategies 3, 7
Subsidizing 1, 3, 5, 7, 14
Trade Remedies System 1, 3, 5, 7
Web site 1, 5
World Trade Organization (WTO) 3, 7

BUDGET DES DÉPENSES

Tribunal canadien du commerce extérieur

Budget des dépenses
2002-2003

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au printemps, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2002

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : http://publications.tpsgc.gc.ca

No. de catalogue BT31-2/2003-III-18

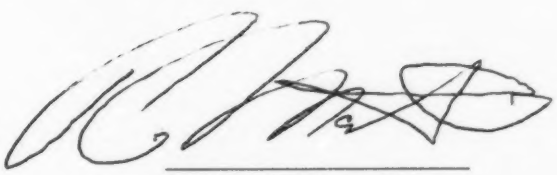
ISBN 0-660-61781-1

Tribunal canadien du commerce extérieur

2002-2003
Budget des dépenses

Partie III - Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé



Ministre des Finances

Table des matières

Partie I — Message du président 1

Déclaration de la direction 2

Partie II — Raison d'être 3

Partie III — Résultats stratégiques 5

Partie IV — Organisation 7

Résultats stratégiques et secteurs d'activité 7

Responsabilisation 7

Dépenses prévues du ministère 9

Partie V — Annexes 11

Annexe I — Coût net du programme pour l'année budgétaire 11

Annexe II — Autres renseignements 13

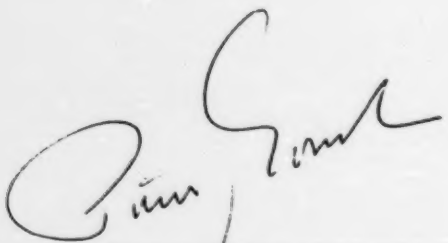
Partie I — Message du président

Je suis heureux de présenter le Rapport sur les plans et les priorités du Tribunal canadien du commerce extérieur pour l'exercice financier 2002-2003. Le Tribunal est une composante importante du mécanisme de recours commerciaux du Canada étant donné la compétence que lui confèrent certains accords commerciaux.

Comme il a déjà été signalé dans le passé, le principal défi du Tribunal provient de la diversité de son mandat, c.-à-d. les enquêtes de dommage sur le dumping et le subventionnement, les plaintes liées à la passation de marchés publics, les appels de décisions de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, les demandes d'allégement tarifaire et les saisines du gouvernement ou du ministre des Finances sur des questions économiques, commerciales et tarifaires. Au cours des quelques derniers exercices, il y a eu des augmentations de la charge de travail du Tribunal dans certains volets composant son mandat. Faisant face à une lourde charge de travail et ne pouvant compter que sur des ressources limitées, le Tribunal doit être en mesure d'établir un équilibre parmi toutes les exigences opérationnelles afin de respecter les délais législatifs et d'assurer que tous les volets de son mandat sont traités en temps opportun afin de permettre aux producteurs canadiens de demeurer compétitifs dans le contexte du commerce mondial.

Les initiatives introduites par le Tribunal au cours des dernières années visent à assurer que les intervenants aient une bonne compréhension de la compétence du Tribunal au moyen de la publication de guides, lignes directrices et notes de pratique et de l'amélioration des services offerts sur son site Web (www.tcce-citt.gc.ca). Le Tribunal ne cesse ses efforts afin de trouver des initiatives reliées à la technologie de l'information qui pourraient simplifier ses opérations et faciliter l'interaction avec les intervenants. Une trousse d'information électronique disponible sur le site Web du Tribunal expliquant la compétence du Tribunal en ce qui a trait aux marchés publics et la mise en oeuvre d'une application permettant l'automatisation du dossier administratif dans le cadre de ses enquêtes de dommage sur le dumping et le subventionnement sont des exemples d'initiatives qui ont été introduites au cours de l'exercice 2001-2002.

Cependant, le principal défi du Tribunal demeure l'élaboration de mécanismes par lesquels il sera en mesure de respecter les délais législatifs sans compromettre la qualité de ses conclusions, décisions et recommandations.



Pierre Gosselin

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2002-2003 du Tribunal canadien du commerce extérieur.

À ma connaissance, les renseignements contenus dans ce rapport :

- décrivent fidèlement les plans et les priorités du Tribunal;
- sont conformes aux principes de présentation énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités 2002-2003;*
- sont complets et exacts;
- sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion ministériels.

Je suis satisfait des méthodes et des procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR)sur laquelle s'appuie le présent document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Nom : Michel P. Granger
Secrétaire

Date : Le 13 février 2002

Partie II — Raison d'être

L'objectif des activités du Tribunal est de donner aux citoyens, aux entreprises privées et aux organismes à vocation commerciale du Canada l'accès à un mécanisme de recours commerciaux juste et efficient ainsi que d'offrir au gouvernement, par l'entremise des enquêtes factuelles et de la saisine permanente du Tribunal, les meilleurs conseils possible afin qu'il puisse formuler des stratégies qui rendent les producteurs canadiens davantage compétitifs dans le contexte du commerce mondial.

Le Canada doit s'acquitter de certaines obligations aux termes d'accords commerciaux internationaux dont il est signataire. Certaines de ces obligations, aux termes des accords de l'Organisation mondiale du commerce (antidumping, subventionnement et marchés publics) et l'*Accord de libre-échange nord-américain* (ALÉNA) (marchés publics, décisions anticipées, marquage et règles d'origine), ont été confiées au Tribunal en vertu de lois ou de règlements. Le Tribunal s'est également vu confier des obligations en regard de l'*Accord de libre-échange Canada-Israël*, l'*Accord de libre-échange Canada-Chili* et l'*Accord sur les marchés d'équipements de télécommunications*.

Sur le plan intérieur, des dispositions législatives confèrent au Tribunal la responsabilité de faire enquête sur les plaintes liées au dumping et au subventionnement pour ce qui a trait au dommage et d'entendre les appels de décisions de l'Agence des douanes et du revenu du Canada en vertu de diverses lois. Le Tribunal a également été désigné comme organisme en matière de contestation des offres en vertu de l'*Accord du commerce intérieur*.

La *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* assigne au Tribunal un rôle consultatif où il aide le gouvernement à formuler, grâce à ses enquêtes factuelles, des stratégies afin de rendre les producteurs canadiens plus compétitifs dans le contexte du commerce mondial. Avec sa saisine permanente concernant les allégements tarifaires sur les intrants textiles importés aux fins de production, le Tribunal aide le gouvernement à déterminer les niveaux tarifaires qui permettront de maximiser les gains économiques du Canada dans une industrie aux prises avec une demande de marché en évolution.

Partie III — Résultats stratégiques

Par le biais de ses diverses sphères de compétence, le résultat stratégique du Tribunal est de jouer un rôle clé au sein du système canadien de recours commerciaux.

Ce résultat stratégique doit être atteint dans des conditions difficiles. Le Tribunal ne contrôle pas sa charge de travail puisqu'il est un organisme répondant exclusivement à une demande externe. De plus, la conjoncture économique influe directement sur les activités du Tribunal. Le ralentissement de l'activité économique au pays et dans le monde entraîne habituellement une détérioration des marchés et une augmentation de la concurrence pour les entreprises qui demeurent. Ceci peut donner lieu à une augmentation du nombre de plaintes liées au dumping, au subventionnement et à la passation de marchés publics. La gestion du risque implique donc que le Tribunal doit déterminer l'équilibre approprié en ce qui a trait à l'allocation de ses ressources limitées pour qu'il soit en mesure de respecter les délais législatifs et que les exigences opérationnelles reliées aux divers volets de son mandat puissent être traitées de façon concurrente et en temps opportun, de telle sorte que les producteurs canadiens demeurent compétitifs dans un contexte de commerce mondial.

Le Tribunal a établi les priorités stratégiques suivantes afin de guider ses activités :

- maintenir la qualité de ses conclusions, décisions et recommandations;
- entendre des causes et rendre des décisions dans les plus brefs délais sur les questions qui relèvent de sa compétence, conformément aux lois du Parlement ou aux règlements;
- maintenir son autonomie et son accessibilité à titre d'organisme quasi judiciaire.

En accord avec ces priorités stratégiques, le Tribunal a une stratégie de communication fondée sur la publication en temps opportun de guides, de lignes directrices et de notes de pratique ainsi que sur l'utilisation stratégique de son site Web pour s'assurer que les intervenants aient une bonne compréhension de sa compétence. Le Tribunal reconnaît également que la technologie de l'information peut jouer un rôle de premier plan dans la simplification de ses procédures et faciliter l'interaction avec les intervenants. Des exemples récents de l'utilisation de la technologie de l'information dans les activités du Tribunal sont la préparation d'une trousse d'information électronique disponible sur le site Web du Tribunal qui permet aux fournisseurs potentiels de se familiariser avec la compétence du Tribunal en matière de contestation des offres dans le domaine des marchés publics et l'automatisation du dossier administratif dans les enquêtes du Tribunal. Cette dernière initiative aura des avantages tant pour les membres et le personnel du Tribunal que pour les parties et leurs conseillers. L'introduction prochaine du dossier électronique au stade de l'audience devrait permettre une meilleure gestion du processus d'audience. Dans les années à venir, le Tribunal poursuivra ses efforts afin de trouver d'autres initiatives qui pourraient simplifier davantage ses méthodes et, de ce fait, maintenir et même réduire les coûts de ces enquêtes.

Partie IV — Organisation

Résultats stratégiques et secteurs d'activité

Étant donné son mandat et sa structure, le Tribunal s'occupe d'un seul secteur d'activité — celui d'agir à titre de tribunal administratif relativement à des enquêtes sur le dumping et le subventionnement, à des appels de décisions rendues par l'ADRC en matière de douanes et d'accise, et à des plaintes concernant les marchés publics, et d'agir à titre de conseiller du gouvernement ou du ministre des Finances relativement à une vaste gamme de questions touchant des questions commerciales, économiques ou tarifaires.

Les décisions du Tribunal peuvent, selon le cas, être réexaminées ou portées en appel devant la Cour fédérale du Canada et, finalement, la Cour suprême du Canada, ou devant un groupe spécial binational formé en vertu de l'ALÉNA lorsqu'il s'agit d'une décision touchant les intérêts des États-Unis ou du Mexique. Les gouvernements membres de l'OMC peuvent interjeter appel des décisions du Tribunal auprès d'un groupe spécial de règlement des différends formé en vertu du *Mémorandum d'accord concernant les règles et procédures régissant le règlement des différends* de l'OMC.

L'objectif du secteur d'activité du Tribunal est d'assurer l'existence au Canada d'un système de recours commerciaux juste et efficace et de permettre au gouvernement de formuler, à l'aide des enquêtes factuelles et des mandats permanents du Tribunal, des stratégies qui ont pour but de rendre les producteurs canadiens plus compétitifs dans le contexte du commerce mondial.

Reconnaissant le fait que sa charge de travail dépend totalement de la demande externe ainsi que la nature quasi judiciaire de ses activités, le Tribunal ne peut identifier de résultats stratégiques, d'activités et de ressources connexes, comme c'est le cas pour un ministère normal.

Cependant, le Tribunal s'est fixé des engagements en matière de résultats afin de pouvoir évaluer son rendement. Ces engagements sont :

- Le maintien des décisions du Tribunal par les organismes d'appels nationaux et internationaux.
- La mise en œuvre des recommandations du Tribunal par le gouvernement.
- La publication des décisions du Tribunal en temps opportun.
- Des décisions qui sont considérées justes et impartiales par les intervenants nationaux et internationaux.

Responsabilisation

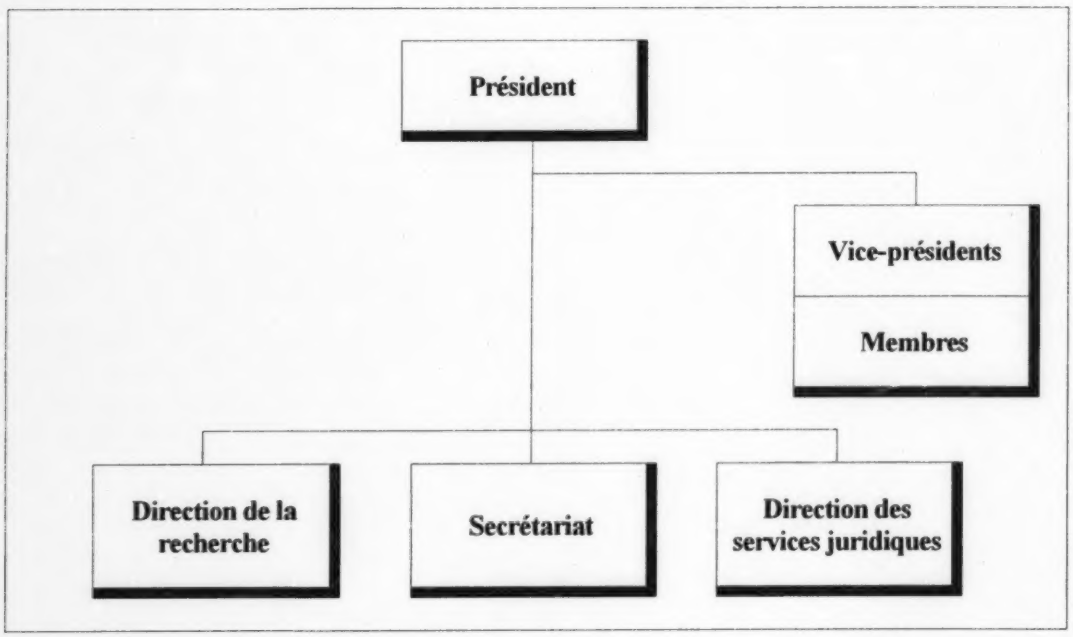
Le Tribunal est un organisme quasi judiciaire et indépendant qui assume ses responsabilités législatives d'une façon impartiale et autonome et relève du Parlement par l'entremise du ministre des Finances.

Le Tribunal peut compter neuf membres à plein temps, dont un président et deux vice-présidents, nommés par le gouverneur en conseil pour un mandat d'au plus cinq ans. Cinq membres supplémentaires, au plus, peuvent être nommés temporairement. Le président est le premier

dirigeant et est responsable de l'affectation des membres et de la gestion des affaires internes du Tribunal.

Les membres du Tribunal peuvent compter sur l'appui d'un effectif de 86 employés. Ses principaux agents sont le secrétaire, responsable de la gestion intégrée, des relations publiques, des échanges avec les autres ministères gouvernementaux et les gouvernements ainsi que des fonctions de greffier du Tribunal; le directeur exécutif de la Recherche, chargé de la recherche dans le cadre d'enquêtes, de l'analyse économique et financière des entreprises et des industries, de l'examen des plaintes déposées par des fournisseurs éventuels portant sur n'importe quel aspect de la procédure d'adjudication des marchés publics ainsi que de la recherche des faits exigée dans le cadre des enquêtes du Tribunal; et l'avocat général, responsable de la prestation de services juridiques.

Structure organisationnelle



Dépenses prévues du ministère

(en milliers de dollars)	Prévisions des dépenses 2001-2002	**Dépenses prévues 2002-2003**	Dépenses prévues 2003-2004	Dépenses prévues 2004-2005
Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	8 746	**9 047**	9 050	9 050
Moins : Recettes disponibles	-	-	-	-
Total du Budget principal des dépenses	8 746	**9 047**	9 050	9 050
Rajustements **	372	-	-	-
Dépenses nettes prévues	9 118*	**9 047**	9 050	9 050
Moins : Recettes non disponibles	-	-	-	-
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	2 083	**1 396**	1 255	1 255
Coût net du programme	11 201	**10 443**	10 305	10 305

Équivalents temps plein	88	**94**	94	94

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses nettes prévues jusqu'à la fin de l'exercice courant.

** Les rajustements tiennent compte des approbations qui ont été obtenues depuis le Budget principal des dépenses et doivent comprendre les initiatives du Budget fédéral, le Budget supplémentaires des dépenses, etc.

Partie V — Annexes

Annexe I — Coût net du programme pour l'année budgétaire

(en milliers de dollars)	**Total**
Dépenses nettes prévues (dépenses totales du Budget principal des dépenses plus rajustements conformément au tableau des dépenses prévues)	**9 047**
Plus: Services reçus sans frais :	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	921
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor (hors les fonds renouvelables)	475
Coût net du programme pour 2002-2003	**10 443**

Annexe II — Autres renseignements

- **Personne-ressource pour obtenir d'autres renseignements et site Web**

Le secrétaire
Tribunal canadien du commerce extérieur
Standard Life Centre
333, avenue Laurier Ouest
15e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0G7

Téléphone :	(613) 993-3595
Télécopieur :	(613) 998-1322
Courrier électronique :	secretaire@tcce-citt.gc.ca
Site Web du Tribunal :	www.tcce-citt.gc.ca

- **Lois régissant les activités du Tribunal canadien du commerce extérieur**

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	L.R.C. 1985 (4e suppl.), c. 47
Loi sur les douanes	L.R.C. 1985 (2e suppl.), c. 1
Loi sur la taxe d'accise	L.R.C. 1985, c. E-15
Loi sur les mesures spéciales d'importation	L.R.C. 1985, c. S-15
Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'œuvre	L.R.C. 1985 (3e suppl.), c. 12
Loi sur l'administration de l'énergie	L.R.C. 1985, c. E-6
Règlement sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	D.O.R.S./89-35
Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics	D.O.R.S./93-602
Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur	D.O.R.S./91-499

- **Liste des rapports exigés par la loi et des rapports du Tribunal**

Rapports annuels

- De 1989-1990 à 2000-2001

Bulletin

- De 1995-1996 à 2000-2001

Guides

- *Guide d'introduction au Tribunal canadien du commerce extérieur*
- *Guide de la saisine sur les textiles*
- *Guide du mécanisme d'examen des marchés publics*

Brochures

- *Information sur l'examen des marchés publics*
- *Information sur les appels de décisions concernant les douanes, l'accise et la LMSI*
- *Information sur les enquêtes concernant les tarifs sur les textiles*
- *Information sur les enquêtes de sauvegarde contre les importations et les mesures afférentes*
- *Information sur les enquêtes économiques, commerciales et tarifaires*
- *Information sur les enquêtes et les réexamens concernant le dumping et le subventionnement*

Saisine sur les textiles : Rapports de situation annuels

- De 1994-1995 à 2000-2001

Index

Accord de libre-échange Canada-Chili 3
Accord de libre-échange Canada-Israël 3
Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) 3, 7
Agence des douanes et du revenu du Canada 1, 3
Contestation des offres 3, 5
Coût (net) du programme 1, 9, 11
Dumping 1, 3, 5, 7, 14
Équivalents temps plein 9
Loi sur la taxe d'accise 13
Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur (Loi sur le TCCE) 3, 13
Loi sur les douanes 13
Loi sur les mesures spéciales d'importation (LMSI) 14
Lois 3, 5, 13
Marchés publics 1, 3, 5, 7, 8, 13, 14
Mécanisme de recours commerciaux 1, 3
OMC (Organisation mondiale du commerce) 3, 7
Plans 1, 2
Priorités 1, 2, 5
Réexamens 14
Règles et procédures 7
Secteur d'activité 7
Site Web 13
Stratégies 3, 7
Structure organisationnelle 8
Subventionnement 1, 3, 5, 7, 14
Technologie de l'information 1, 5